



CENTRUM SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ_W TORUNIU

SZTUKA

KINO

KSIĄŻKI

EDUKACJA

INFO

BILETY

Biennale de Paris w Toruniu

NAJNOWSZE RELACJE

Biennale de Paris w Toruniu

Spotkania z artystkami i artystami: Katarzyna Bogucka

Historia Mody: Mokasyny od Ferragamo. Włoski Szewc

Hollywood – Historia Salvatore Ferragamo

Mama w CENTRUM!

Finisażowe oprowadzanie po wystawie Nie pytaj o
Polskę...

KINO

Kino

GELO. NIECH MNIE OBUDZĄ –

OPOWIEŚĆ O LEGENDZIE
POLSKIEJ SCENY PUNKOWEJ

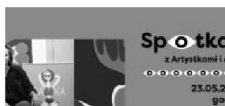
PREMIERA FILM

POTKANIE Z

TWÓRCAMI



« Poprzedni artykuł



2 MAJA 2025

STRONA GŁÓWNA, SZTUKA

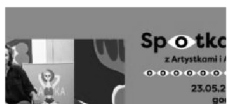
le de Paris w Toruniu

Kiedy: 20–23.05.2025

Biennale de Paris w Toruniu to nie tylko wydarzenie artystyczne – to zjawisko, które redefiniuje samo pojęcie sztuki. W mieście Jerzego Ludwińskiego, autora wizjonerskiej koncepcji „epoki postartystycznej”, spotykają się twórcy i myśliciele, którzy zamiast tworzyć dzieła, tworzą działania. Bez wystaw, bez rynku sztuki, bez kuratorów – za to z prawdziwym wpływem na rzeczywistość. To sztuka bez obiektów, ale pełna treści – działająca tu i teraz, często niezauważalna na pierwszy rzut oka, lecz realna tak, jak demonstracja, ogródek społeczny, niekonwencjonalne spotkanie czy kolektywne działanie na rzecz klimatu.

Biennale de Paris zostało zainicjowane w 1959 roku przez pisarza i ministra kultury André Malraux jako przeciwwaga dla amerykańizacji kultury francuskiej. Szybko zyskało status najbardziej awangardowej imprezy artystycznej w Europie. Z czasem jednak jego nowatorski charakter przejęły inne instytucje sztuki, a w latach 80. brak finansowania doprowadził do jego upadku. W nowym tysiącleciu markę tę reaktywował francusko-rumuński artysta Alexandre Gurita. Na nowo zdefiniowane Biennale de Paris przekształciło się w „instytucję równoległą”, która nie podąża za galeryjnymi ramami, lecz za artystami. To oddolna platforma, która promuje tzw. sztukę niewizualną [art invisible], której nie da się zamknąć w ramy obiektu, tradycyjnie rozumianego dzieła (materialnego i trwałego, bądź też efemerycznego). Tak jak Kopernik pokazał, że Ziemia nie jest centrum Wszechświata, tak Biennale pokazuje, że dzieło sztuki nie musi być centrum sztuki. Sztuka może być strategią, relacją, formą działania – a przede wszystkim procesem myślenia i współodczuwania.

« Poprzedni artykuł



est rozciągnięte w czasie do dwóch lat (w przeciwieństwie do cyklu co dwa lata) i zdecentralizowane – odbywa się nie w Paryżu lecz w wielu miejscach na

22 Maja

Kino

UKRYTY MOTYW

23 Maja

Kino

GIRLS WILL BE GIRLS



Kolekcja sztuki niewizualnej w Libańskiej Akademii Sztuk Pięknych (prezentacja
m z tłumaczeniem na polski)

• 13.40–14.00

Jacques Salomon: Protokoły z kolekcji Jacques’a i Mariem Salomonów (prezentacja online w języku
francuskim z tłumaczeniem na polski)

• 14.00–14.40

Ghislain Mollet-Viéville: Moja kolekcja sztuki jako założenia dla kolekcji sztuki przyszłości
(prezentacja w języku francuskim z tłumaczeniem na polski)

• 14.40–15.10

Sebastian Cichocki: Towarzystwo Pokłóśnicze (ja, ty i wszyscy których znamy) (prezentacja w
języku angielskim)

• 15.10–15.40

Julia Łukasiak: Przestrzeń sztuki jako dzieło. Instalacje z niebieską linią Edwarda Krasińskiego w
kontekście polskich i francuskich teorii miejsca (prezentacja w języku polskim z tłumaczeniem na
francuski)

• 15.40

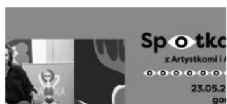
Dyskusja

• 18.00 – hol CSW

Inauguracja Biennale de Paris w Toruniu (pl / fr)

24 maja 2025

« Poprzedni artykuł



ed wejściem głównym do CSW)

Słoneczniki – symbole słońca na ziemi – w Toruniu, Lucimiu i Paryżu



a audiowizualna, budynek B)

ila: L'Art invisible: passé, présent, futur / Sztuka niewizualna: przeszłość,

yszłość (prezentacja w języku francuskim z tłumaczeniem na polski)

- 12.00–13.00 (sala audiowizualna, budynek B)

MicroCollection/Elisa Bollazzi: Cabinet du Regard: troje artystów, porównanie trzech pokoleń.

Magdalena Abakanowicz, Mirosław Bałka, Piotr Hanzelewicz, 2025 (prezentacja w języku

francuskim z tłumaczeniem na polski)

- 13.00–14.00

Przerwa na lunch

- 14.00–14.20 (sala audiowizualna, budynek B)

Paul Ardenne: De l'invisible et de la minoration physique de l'art / O niewizualności i fizycznej

minimalizacji sztuki (prezentacja w trybie wideo lub online w języku francuskim z tłumaczeniem

na polski)

- 14.20–14.50 (sala audiowizualna, budynek B)

Ricardo Mbarkho: L'économie politique de l'art invisible / Ekonomia polityczna sztuki niewizualnej

(prezentacja w języku francuskim z tłumaczeniem na polski)

- 15.00–16.00 (sala audiowizualna, budynek B)

Gary Bigot: Termohigrometria (prezentacja połączona z rozmową Coriny Chutaux z artystą w

języku francuskim z tłumaczeniem na polski)

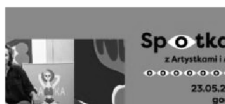
- 16.00–17.00 (sala audiowizualna / sala edukacyjna, budynek B)

Quentin Derouet: warsztaty Croques-Fruits (realizacja przez studentów Wydziału Sztuk Pięknych

UMK pod opieką dr Agnieszki Basak-Wysoty) (pl / fr)

- 18.00 (sala edukacyjna, budynek B) / pl. Daszyńskiego)

« Poprzedni artykuł



i wesprzeć Winnicę – spacer po Winnicy w języku polskim z tłumaczeniem na



osen I)

Marie-Dominique Flouzat-Auba: Wycieczka z przewodnikiem po rzeczywistości (wprowadzenie do spaceru przewidzianego na następny dzień w języku francuskim z tłumaczeniem na polski)

- 11.00–12.00 (Labsen I)

Mariem Memni: Sesja Chata (prezentacja w języku angielskim)

- 12.00–13.00 (sala kolumnowa lub taras)

Grupa nad Wisłą: Ćwiczenia z horyzontalności (działanie w języku polskim z tłumaczeniem na język francuski)

- 13.00–14.00

Przerwa na lunch

- 14.00–14.50 (sala audiowizualna, budynek B)

Ghislain Mollet-Viéville: Le statut d'agent d'art et l'art invisuel qui en découle / Status agenta sztuki i sztuka niewizualna, jaka z niego wynika (prezentacja w języku francuskim z tłumaczeniem na polski)

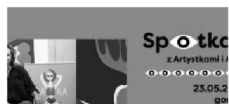
- 15.00–16.00 (sala audiowizualna, budynek B)

Éric Monsinjon: L'invisuel considéré du double point de vue de la création d'un art et de sa perspective d'évolution / Niewizualność z perspektywy sztuki i ewolucji (prezentacja w języku francuskim z tłumaczeniem na polski)

- 16.00–17.00 (hol główny)

Jana Shostak: Nowak / Nowaczka (prezentacja w języku polskim z tłumaczeniem na francuski)

« Poprzedni artykuł



órka: przez CSW)



z tłumaczeniem na polski)

a audiowizualna, budynek B)

Quelle relation entre l'art invisible et l'intelligence artificielle? / Co łączy sztukę

niewizualną i sztuczną inteligencję (prezentacja w języku angielskim)

• 12.00–12.30

Loli Tsan: Chopin et la Polonité. À la rencontre de la musique et de l'Invisible / Chopin i polskość.

Na spotkanie muzyki i niewizualności (prezentacja w języku francuskim z tłumaczeniem na język polski)

• 13.00–14.00

Przerwa na lunch

• 14.00–15.00 (sala audiowizualna, budynek B lub Wydział Sztuk Pięknych UMK, ul. Sienkiewicza)

Galeria Czynna / Open Gallery: Lokalność jako uniwersalne źródło kolektywnej aktywności

twórczej (wystąpienie multimedialne Łukasza Ogórka w języku polskim z tłumaczeniem na język francuski)

• 15.00–16.00 (przestrzeń miejska)

Cezary Bodzianowski: Giga – działanie artystyczne w przestrzeni miejskiej, polegające na

odnajdywaniu banalnych miejsc i przy pomocy prostych gestów podnoszenia ich wartości

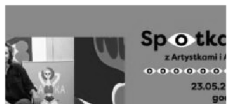
• 16.00 (Martówka)

Grupa CentrumCentrum: Peryferyjny rysunek (gra miejska) (pl / fr)



Program Biennale de Paris (pdf, 635.1 KiB)

« Poprzedni artykuł



UKI

MAPA STRONY

BILETY

GODZIN



WARCIA

orskiego 13

Recepcja:
(od wtorku do niedzieli)
tel. 56 610 97 18

Sekretariat:
tel. 56 610 97 00
fax 56 621 07 24

info@csw.torun.pl

NIP: 956 217 32 42
REGON: 340174509
Numer w rejestrze instytucji
kultury Gminy Miasta Torunia:
4011-8/10



Sztuka
Wystawy
Festiwale
Projekty
Konferencje
Kolekcja sztuki CSW

Edukacja

Kino Centrum

Książki
Czytelnia
Księgarnia Sztuki

Info
O CSW – PJM
O CSW – tekst łatwy do czytania

Kalendarium

Deklaracja dostępności

DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW

Ceny biletów na wystawy:

Standardowe bilety
Bilet normalny – 15 zł
Bilet ulgowy – 10 zł
W każdy czwartek – 5 zł

Bilet normalny na wszystkie
wystawy – 35 zł
Bilet ulgowy na wszystkie
wystawy – 30 zł

Ceny biletów kinowych:
Bilet normalny – 16 zł
Bilet ulgowy – 14 zł

Więcej informacji w recepcji.

Recepcja:
tel. 56 610 97 18

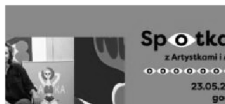
Godziny otwarcia CSW:
/ poniedziałek: nieczynne
/ wtorek – czwartek: 12.00–18.00
/ piątek: 12.00–20.00
/ sobota – niedziela: 12.00–19.00

Księgarnia Sztuki:
/ poniedziałek – niedziela: 10.00–
18.00
Z oferty księgarni można
korzystać również online:
<https://ksiegarniasztuki.pl/>

Czytelnia:
Godziny otwarcia Czytelni:
/ wtorek – sobota: 12.00–18.00
/ niedziela – poniedziałek:
nieczynne



« Poprzedni artykuł



stwo
ry
ictwa
wego.



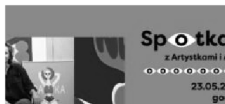
Miasto Toruń



WOJEWÓDZTWO
KUJAWSKO-POMORSKIE

ZNAJDŹ NAS NA
FACEBOOKU

« Poprzedni artykuł



30 819 followers

Follow Page

Strona główna :: Nota prawna :: Regulamin :: Polityka prywatności

« Poprzedni artykuł

